

„CORE“

„Sandoz“ globali išorinių profesinių santykių politika

Dokumento savininkas: „Corporate Ethics and Compliance“

Translated version – in case of doubt, please always refer to the original English document.
Išversta versija – jeigu kiltų abejonių, visada vadovaukitės originaliu dokumentu anglų kalba.

Turinys

1. Bendroji informacija	3
1.1. Tikslas	3
1.2. Apimtis ir taikymas	3
1.3. Vaidmenys ir pareigos	3
1.4. Principai	3
2. „CORE“	4
2.1. Renginiai ir programos	4
2.2. Profesinės paslaugos	5
2.3. Turinys ir įnašai	5
3. Išimties procesas ir pažeidimai	5
3.1. Išimtys	5
3.2. Pažeidimai	5

1. Bendroji informacija

1.1. Tikslas

„Sandoz“ yra pirmaujanti bendrovė sveikatos priežiūros prieigos pacientams srityje. Siekiame tapti pirmaujančia ir labiausiai vertinama generinių ir biologiškai panašių vaistų bendrove pasaulyje. Tai, kas tinka mūsų pacientams, visuomenei ir įmonei, yra pagrindinis mūsų kultūros ramsis, įtvirtintas mūsų Etikos kodekse.

„CORE“ politika papildo mūsų Etikos kodeksą, nustatydamą etiško ir reikalavimus atitinkančio išorinio profesinio bendravimo standartus. Politiką papildo trys gairės, kuriose nustatyti konkretūs reikalavimai ir kontrolės priemonės įvairių rūšių veiklai.

1.2. Apimtis ir taikymas

1.1.1. Taikymo sritis

Į šios Politikos taikymo sritį patenka visi išoriniai profesiniai ryšiai, susiję su tikra ar suvokiama kyšininkavimo, neteisėtos įtakos, neetiškos verslo praktikos rizika. Politika apima veiklą, susijusią su visų rūšių „Sandoz“ produktais, įskaitant biologiškai panašius, receptinius (Rx), nereceptinius (OTC) vaistus bei maisto papildus, taip pat su produktais nesusijusią veiklą.

1.1.2. Taikomumas

Politika ir ją pagrindžiančios gairės taikomos visiems „Sandoz“ bendradarbiams visame pasaulyje, išskyrus Jungtinėse Amerikos Valstijose (JAV) įsikūrusius darbuotojus. JAV darbuotojai privalo laikytis vietos taisyklių dėl visos su jų rinka susijusios veiklos. „Sandoz“ vardu veiklą vykdanči trečioji šalis turi laikytis tų pačių standartų, kaip apibrėžta Politikoje ir gairėse.

1.3. Vaidmenys ir pareigos

Visi darbuotojai privalo priimti sprendimus, veikti ir vadovauti etiškai ir yra atsakingi už etikos standartų, išorės reikalavimų, vidaus politikos ir gairių laikymąsi visuose išorės profesiniuose santykiuose. Nustatyti toliau nurodyti konkretūs vaidmenys ir atsakomybės.

Vaidmuo	Atsakomybė
Veiklos savininkas	<ul style="list-style-type: none">Atsakingas už taikomų vidaus ir išorės reikalavimų laikymąsi.Įvertina, prisiima ir valdo su veikla, įskaitant trečiosios šalies vykdomą veiklą, susijusią riziką.
Veiklos savininko vadovas (tvirtintojas)	<p>Kai tai svarbu rizikos požiūriu, patvirtina, kad:</p> <ul style="list-style-type: none">yra teisėtas šios veiklos poreikis;susijusi rizika buvo apsvastyta ir tinkamai valdoma, o veikla atitinka atitinkamą Politiką ir gaires.
Srities ekspertas	<ul style="list-style-type: none">Pataria, kaip nustatyti ir valdyti susijusią riziką savo kompetencijos srityje. <p>Jei atitinkamos funkcijos vietos lygmeniu nėra, turi būti pasitelktas organizacijoje aukščiau esančios atitinkamos funkcijos atstovas.</p> <p>Kai veiklos savininkas kartu yra ir tos srities ekspertas, papildomos tos pačios funkcijos peržiūros nereikia.</p>

1.4. Principai

Mes įsipareigojame laikytis aukštų etiško verslo elgesio standartų, kaip tai numato mūsų Etikos kodeksas. Toliau nurodyti principai padeda mums laikytis šio įsipareigojimo profesiniais klausimais bendraujant su išorės suinteresuotosiomis šalimis.



Išsiaiškinti poreikį ir tikslus



Laikytis taikomų vidaus išorės reikalavimų



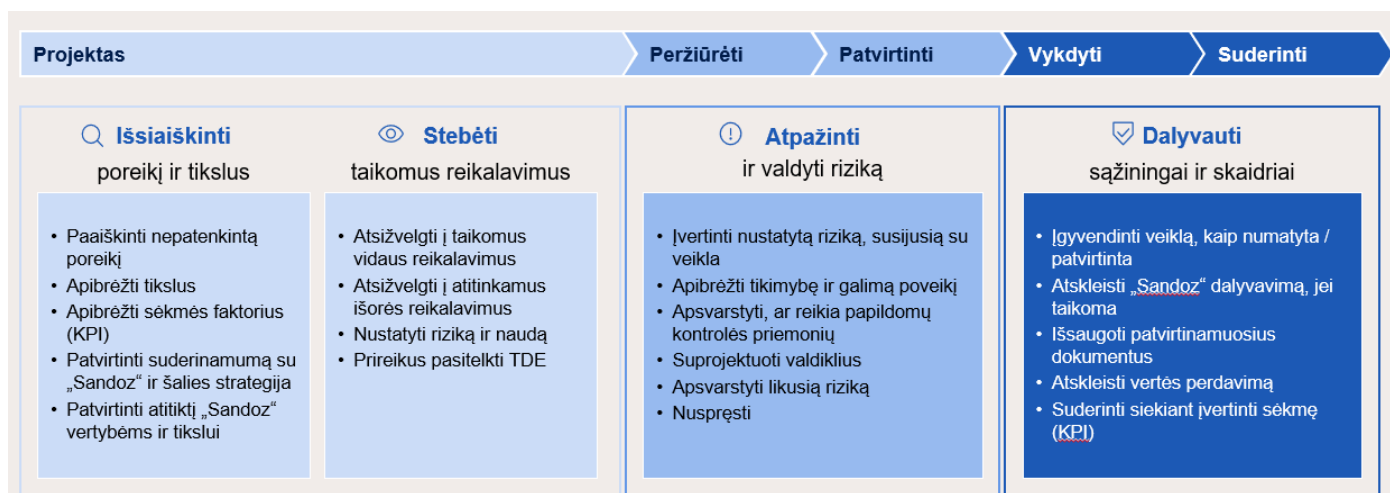
Pripažinti ir valdyti riziką



Dalyvauti sąžiningai ir skaidriai

Šiais principais grindžiamas visas išorės profesinis bendravimas. „CORE“ gairėse išsamiau apibrėžiami pagrindiniai reikalavimai, kontrolės priemonės ir patvirtinimo procesas veiklos rūšims, kurios pagal savo pobūdį ir susijusią riziką skirstomos į **renginius ir programas, profesines paslaugas ir turinį bei įnašus**. Jei taikytini išorės reikalavimai yra griežtesni nei nustatyti šiose gairėse, turi būti taikomi griežtesni reikalavimai.

Visos išorės profesinės sąveikos, kurioms taikoma „CORE“ politika ir gairės, turi būti valdomos pagal toliau nurodytą **veiklos ciklą**.



Planuodamas išorės profesinę veiklą, kuri nėra konkrečiai aprašyta „CORE“ pagrindinėje veikloje, veiklos savininkas turi užtikrinti, kad veikla atitiktų „CORE“ principus ir būtų valdoma pagal pirmiau nurodytą veiklos ciklą.

2., „CORE“

2.1. Renginiai ir programos

„Sandoz“ gali organizuoti **renginius** arba dalyvauti **trečiųjų šalių organizuojamuose renginiuose** reklamos, mokslo, švietimo, išorės politikos formavimo, patarimų paieškos ar kitais profesiniais tikslais. Tokie renginiai gali būti organizuojami asmeniškai („gyvai“), virtualiai arba mišriu formatu įvairioms tikslinėms auditorijoms, įskaitant sveikatos priežiūros specialistus (SPS), pacientus, plačiąją visuomenę, politikos formuotojus ar kitas sveikatos priežiūros suinteresuotąsias šalis.

„Sandoz“ gali atlikti **pirminius rinkos tyrimus („Primary Market Research“)**, kad gautų ir analizuotų struktūrizuotas išvalgas medicinos, mokslo, produktų ir kitomis su verslu susijusiomis temomis iš kelių respondentų, pvz., SPS, pacientų, vartotojų ir kitų suinteresuotųjų šalių.

„Sandoz“ gali organizuoti **Pacientų palaikymo programas („Patient Support Programs“)**, kad pagerintų bendrą pacientų sveikatos būklę, mokydama pacientus ar jų globėjus apie ligą, vaistų vartojimą ar gydymą arba siekdama padėti gauti, diagnozuoti, vartoti ir laikytis vaistinių preparatų vartojimo.

„Sandoz“ gali diegti **skaitmeninius sveikatos sprendimus („Digital Health Solutions“)**, pavyzdžiui, įrankius, taikomąsias programas, trečiųjų šalių arba pačios „Sandoz“ platformas ir pan. Šiose iniciatyvose integruojamos skaitmeninės technologijos, duomenys ir sveikatos priežiūros žinios, kad būtų pagerintas sveikatos priežiūros paslaugų teikimas, pagerinta pacientų kelionė ir pacientų rezultatai.

„Sandoz“ gali organizuoti **reklamines programas („Promotional Programs“)**, tokias kaip produktų pavyzdžių ar kitokių prekių platinimas galutiniams vartotojams, „Sandoz“ produktų kuponai ar dalyvavimo prizai, socialinės žiniasklaidos ir tinklaraščių kampanijos. Šių programų tikslas yra didinti pardavimus, išplėsti produkto žinomumą ir prisidėti prie prekės ženklo kūrimo bei atpažinimo.

„Sandoz“ gali organizuoti arba finansuoti **stažuocių programas („Preceptorship Programs“)**, siekdama pagerinti SPS išsilavinimą ir patirtį praktinio mokymo metu.

„Sandoz“ gali bendradarbiauti su geros reputacijos suinteresuotais šalimis siekdama bendro tikslo stiprinti sveikatos priežiūros sistemas, gerinti pacientų priežiūrą ir jų patirtį arba šalinti kliūtis, kad pacientai galėtų gauti veiksmingiausią gydymą. Visos **bendradarbiavimo susitarimuose („Collaborative Working Agreements“)** dalyvaujančios šalys atlieka aktyvų vaidmenį ir bendradarbiauja siekdamas bendrų tikslų.

2.2. Profesinės paslaugos

„Sandoz“ gali pasitelkti kvalifikuotus ekspertus ir partnerius teisėtoms **profesinėms paslaugoms** teikti. Ekspertai – tai sveikatos priežiūros specialistai (SPS), sveikatos priežiūros organizacijos (SPO), pacientai ir pacientų organizacijos, taip pat kiti asmenys, pavyzdžiui, vyriausybės pareigūnai, asmenys, turintys viešų platformų (pvz., nuomonės formuotojai, tinklaraštininkai ir kt.). Partneriai apima SPO (vaistines, liginines), mažmeninės prekybos parduotuves, platintojus su vaistinių tinklais ir kitus klientus.

2.3. Turinys ir įnašai

„Sandoz“ gali kurti ir skleisti **reklamą ir nereklamą turinį** išorės auditorijoms įvairiais formatais informaciniais, švietimo ir reklamos tikslais.

„Sandoz“ gali nemokamai teikti arba demonstruoti vaistinių preparatų **pavyzdžius** SPS ar kitiems įgaliotiems gavėjams, kad jie susipažintų su preparatu.

„Sandoz“ kartais gali teikti SPS arba SPO **medicinines paskirties daiktus** (angl. „Items of Medical Utility“, IMU), kad padėtų teikti sveikatos priežiūros paslaugas arba pagerinti pacientų patirtį per švietimą.

„Sandoz“ gali teikti **išorės finansavimą („External Funding“)** (paramą, rėmimą, narystės mokesčius ir t. t.) teisėtai veikiančioms patikimoms išorės organizacijoms, kad pagerintų sveikatos priežiūrą, pagilintų mokslo žinias ir paremtų medicininį švietimą.

3. Išimties procesas ir pažeidimai

3.1. Išimtis

Visada turi būti laikomasi taikomų išorės reikalavimų. Šioje Politikoje ir patvirtinančiose gairėse išdėstytų reikalavimų išimtis turi būti patvirtintos pagal Įmonės politikos valdymo (angl. „Enterprise Policy Management“, EPM) išimčių procesą, kaip nurodyta toliau.

- Dėl teisinių ar norminių priežasčių: būtinas šalies teisės ir atitikties vadovo bei regiono teisės ir atitikties vadovo patvirtinimas.
- Dėl kitų verslo priežasčių: būtinas šalies teisės ir atitikties užtikrinimo skyriaus vadovo, šalies vadovo ir pasaulinės funkcijos, kuriai reikalinga išimtis, vadovo patvirtinimas.

Visos patvirtintos išimtis turi būti registruojamos EPM centriname išimčių registre.

3.2. Pažeidimai

Vadovaujantis mūsų Etikos kodeksu, už šios politikos pažeidimus gali būti taikomos taisomosios, korekcinės arba drausminės priemonės, įskaitant atleidimą iš darbo. Apie faktinius arba įtariamus netinkamo elgesio incidentus reikia pranešti „SpeakUp“ biurui. „Sandoz“ garantuoja, kad už sąžiningus pranešimus apie tokius pažeidimus nebus imtasi atsakomųjų veiksmų ir jie bus konfidencialūs, kiek tai teisiškai įmanoma.